

The OSCE Secretariat bears no responsibility for the content of this document and circulates it without altering its content. The distribution by OSCE Conference Services of this document is without prejudice to OSCE decisions, as set out in documents agreed by OSCE participating States.

PC.DEL/1025/19  
9 September 2019

RUSSIAN  
Original: ENGLISH



## Миссия США при ОБСЕ

### **Ответ на доклад Главы Миссии ОБСЕ в Косово Посла Яна Браату**

Выступление Посла Джеймса Гилмора  
на заседании Постоянного совета в Вене  
5 сентября 2019 года

Благодарю Вас, господин Председатель.

Мы рады вновь приветствовать Вас в Постоянном совете, уважаемый Посол Браату. Сегодня я впервые услышал о работе Миссии ОБСЕ в Косово из первых уст. Мы высоко ценим масштаб и глубину вклада Миссии в обеспечение региональной безопасности и ваши усилия по достижению примирения между всеми народами Западных Балкан и Косово. Прочный мир на Западных Балканах будет возможен только после признания суверенного статуса Косово. ОБСЕ является важной частью этого уравнения.

Прошедший год был непростым. Реагируя на кампанию Сербии по делегитимизации независимости Косово, Приштина ввела 100-процентный

тариф на товары, поступающие как из Сербии, так и из Боснии и Герцеговины. Соединенные Штаты чётко и публично призвали обе стороны прекратить свои провокации и вернуться к переговорам для нормализации своих отношений. Это очень важно для европейского будущего обеих стран. Действия и риторика обеих столиц подпитывают неопределенность.

В совместном заявлении Франции, Германии, Италии, Великобритании и Соединенных Штатов от 13 августа вновь прозвучал призыв к прекращению взаимных провокаций. В нём отмечалось, что “*статус-кво* препятствует прогрессу на пути Косово и Сербии к Европейскому союзу и просто не является устойчивым”. Настало время, вернувшись к добросовестным переговорам, заключить соглашение, которое обе стороны смогут поддержать.

Миссия ОБСЕ в Косово, ваша Миссия, г-н Посол, вносит свой вклад в создание и поддержание прогресса. Одним из ключевых направлений деятельности ОБСЕ станут выборы в Косово, назначенные на 6 октября. На протяжении многих лет техническая и консультативная помощь ОБСЕ играла важную роль в обеспечении мирных, действительно свободных и справедливых выборов по всей стране, в которых прислушиваются ко всем голосам. Соединенные Штаты внесли свой вклад в этот процесс во многих отношениях, в том числе оказав поддержку созданию Отделов регистрации актов гражданского состояния на севере Косово, где большинство составляют косовские сербы, и принятию правил, позволяющих косовским сербам регистрироваться и голосовать. Эта система хорошо работала на муниципальных выборах на севере в мае. Как заявило в прошлую пятницу Посольство США в Приштине вместе с другими посольствами-партнерами, “выборы и формирование нового Правительства дают возможность срочно возобновить переговоры с Сербией с целью достижения всеобъемлющего, политически устойчивого и юридически обязывающего соглашения, которое способствует региональной стабильности”. Мы рассчитываем на энергичную кампанию и свободные и честные выборы.

Г-н Посол, спасибо за то, что Вы сосредоточиваете внимание Миссии ОБСЕ в Косово на вопросах, которые помогут Косово продвигаться по своему демократическому пути. Миссия помогает наращивать потенциал многонациональной Косовской полиции для обеспечения *профессионального и гуманного* применения закона. Миссия ОБСЕ в Косово также помогает

защищать свободу СМИ и безопасность журналистов, а также укреплять способность граждан отличать факты от вызывающей рознь политической риторики. Миссия также поддерживает борьбу с коррупцией.

Борьба с коррупцией и укрепление правопорядка должны быть в числе главных приоритетов для Косово. Как отмечалось в Вашем докладе, 16 августа Соединенные Штаты покинули свой пост международного члена правления Косовского агентства по сопоставлению и проверке имущества в знак протеста против сомнительного назначения Скупщиной Косово неквалифицированного лица на должность Директора. Мы будем продолжать следить за случаями коррупции и угроз эффективному управлению и реагировать на них, поскольку Соединенные Штаты привержены надлежащему управлению в Косово.

Наконец, г-н Председатель, мы были разочарованы тем, что Председательство Словакии прекратило двухлетнюю установившуюся практику приглашения Председателем ОБСЕ бенефициаров из принимающих стран на неофициальные заседания до презентации докладов в Постоянном совете. Одно дело услышать от организации о той работе, которую она выполняет, но ещё более важно, когда мы слышим мнение непосредственно принимающей страны и её граждан, которые получают пользу от этой работы. Именно так мы определяем, что ОБСЕ работает эффективно. Позвольте мне чётко заявить, что, как ведущий донор ОБСЕ, Соединенные Штаты хотят получать информацию от бенефициаров наших инвестиций.

Благодарю Вас, г-н Браату, за Ваше руководство, Ваши инициативы и Ваш превосходный доклад. Будьте уверены в том, что Соединенные Штаты полностью поддерживают Вас.

Благодарю Вас, господин Председатель.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.